

六、運營者就第二款(三)至(五)項所指的輕軌運輸憑證的首次發出免費，每次更換須支付澳門元三十元的費用，而澳門通股份有限公司發出及更換輕軌運輸憑證的支付條件由其訂定。

七、輕軌運輸憑證可從運營者取得，尤其在車站的售票處或自動售票機取得，澳門通股份有限公司發出的運輸憑證可從其指定地點取得。”

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零二二年五月十九日

行政長官 賀一誠

6. Nos casos de emissão pela operadora dos títulos de transporte por metro ligeiro a que se referem as alíneas 3) a 5) do n.º 2, a primeira emissão é gratuita, cobrando-se 30 patacas por cada substituição do título, estando a emissão e substituição pela Macau Pass, S.A. sujeita às condições de pagamento que esta vier a fixar.

7. Os títulos de transporte por metro ligeiro são adquiridos junto da operadora, nomeadamente nas bilheteiras e nas máquinas de venda automática existentes nas estações e nos lugares indicados pela Macau Pass, S.A. no respeitante à aquisição dos títulos de transporte por si emitidos.»

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

19 de Maio de 2022.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

## 社會文化司司長辦公室

### 第 31/2022 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款(一)項、經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款，以及第29/2020號行政法規《特殊教育制度》第十六條第二款的規定，作出本批示。

一、核准下列由教育及青年發展局的公立學校發出的證書及學歷證書的式樣，該等式樣載於作為本批示組成部份的附件：

(一) 在教育及青年發展局的公立學校完成特殊教育小班幼兒教育的證書式樣；

(二) 在教育及青年發展局的公立學校取得特殊教育小班小學、初中及高中教育的學歷證書式樣；

(三) 在教育及青年發展局的公立學校就讀特殊教育班幼兒、小學、初中及高中教育的證書式樣。

二、上款所指的證書及學歷證書式樣採用A4紙張印製，四周為十二毫米寬的白邊。

## GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

### Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 31/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, e do n.º 2 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 29/2020 (Regime do ensino especial), a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São aprovados os seguintes modelos de certificados e certificado de habilitações literárias a emitir pelas escolas oficiais da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, doravante designada por DSEDJ, constantes do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante:

1) O modelo de certificado relativo à conclusão do ensino infantil das turmas pequenas do ensino especial nas escolas oficiais da DSEDJ;

2) O modelo de certificado de habilitações literárias relativo aos ensinos primário, secundário geral e secundário complementar das turmas pequenas do ensino especial obtidas nas escolas oficiais da DSEDJ;

3) O modelo de certificado de frequência dos ensinos infantil, primário, secundário geral e secundário complementar nas turmas do ensino especial das escolas oficiais da DSEDJ.

2. Os modelos de certificados e certificado de habilitações literárias referidos no número anterior são impressos em papel de formato A4, circundados por uma margem de cor branca de 12 milímetros de largura.

三、第一款所指的證書及學歷證書式樣使用顏色如下：

（一）教育及青年發展局01/2022式樣的文字顏色為綠色，印製於淺藍的底色上，並附有一藍色的邊飾；

（二）教育及青年發展局02/2022式樣的文字顏色為綠色，印製於淺藍的底色上，並附有一藍色的邊飾；

（三）教育及青年發展局03/2022式樣的文字顏色為綠色，印製於淺藍的底色上，並附有一藍色的邊飾。

四、第一款（一）項至（三）項所指的證書及學歷證書均須由公立學校校長簽署，並須蓋上鋼印。

五、廢止第8/2021號社會文化司司長批示第一款（四）項、第三款（四）項及教育及青年發展局第04/2021號式樣。

六、本批示自公佈翌日起生效。

二零二二年五月十三日

社會文化司司長 歐陽瑜

3. As cores utilizadas nos modelos de certificados e certificado de habilitações literárias referidos no n.º 1 são as seguintes:

1) Modelo DSEDJ 01/2022 – impresso em cor verde, sobre fundo claro de cor azul, com moldura de cor azul;

2) Modelo DSEDJ 02/2022 – impresso em cor verde, sobre fundo claro de cor azul, com moldura de cor azul;

3) Modelo DSEDJ 03/2022 – impresso em cor verde, sobre fundo claro de cor azul, com moldura de cor azul.

4. Os certificados e certificado de habilitações literárias referidos nas alíneas 1) a 3) do n.º 1 são assinados por director da escola oficial com a aposição do selo branco.

5. São revogados a alínea 4) do n.º 1, a alínea 4) do n.º 3 e o modelo DSEDJ 04/2021 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 8/2021.

6. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

13 de Maio de 2022.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*



澳門特別行政區政府  
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
 教育及青年發展局  
 Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude

證書  
 CERTIFICADO

茲證明  
 Certifica-se que

持有  
 portador(a) do

編號  
 n.º

nascido(a) em

出生於  
 , natural de

於  
 no ano lectivo de

學年

在  
 no(a)

完成特殊教育小班的幼兒教育\*  
 concluiu o ensino infantil de turma pequena do ensino especial\*

澳門特別行政區，  
 RAEM, aos

\*按第 29/2020 號行政法規《特殊教育制度》規定頒發本證書

\* É atribuído o presente certificado, nos termos do Regulamento Administrativo n.º 29/2020 (Regime do ensino especial).

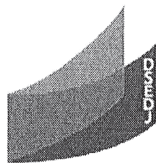
校長  
 O(A) Director(a) da Escola,

( 鋼印 selo branco )

載於成績登記冊第  
 Conforme consta do livro de termos n.º

號第  
 a

頁。  
 folhas.



澳門特別行政區政府  
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
 教育及青年發展局  
 Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude

學歷證書  
 CERTIFICADO DAS HABILITAÇÕES LITERÁRIAS

茲證明  
 Certifica-se que

持有  
 portador(a) do

編號  
 n.º

nascido(a) em \_\_\_\_\_, natural de \_\_\_\_\_

於 \_\_\_\_\_ 學年  
 no ano lectivo de \_\_\_\_\_

在  
 no(a) \_\_\_\_\_

合格完成特殊教育小班 \_\_\_\_\_ 教育階段\*  
 concluiu com aproveitamento o ensino \_\_\_\_\_  
 de turma pequena do ensino especial\*

澳門特別行政區，  
 RAEM, aos \_\_\_\_\_

\*按第 29/2020 號行政法規《特殊教育制度》規定頒發本證書

\* É atribuído o presente certificado, nos termos do Regulamento Administrativo n.º 29/2020 (Regime do ensino especial).

校長  
 O(A) Director(a) da Escola,

( 鋼印 selo branco )

載於成績登記冊第 \_\_\_\_\_  
 Conforme consta do livro de termos n.º \_\_\_\_\_

號第 \_\_\_\_\_  
 a \_\_\_\_\_

頁。  
 folhas.



澳門特別行政區政府  
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
 教育及青年發展局  
 Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude

證書  
 CERTIFICADO

茲證明  
 Certifica-se que

持有  
 portador(a) do

編號  
 n.º

nascido(a) em \_\_\_\_\_, natural de \_\_\_\_\_

由 \_\_\_\_\_ 學年至 \_\_\_\_\_ 學年  
 durante o(s) ano(s) lectivo(s) de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_

在  
 no(a) \_\_\_\_\_

就讀 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 教育階段的特殊教育班\*  
 frequentou \_\_\_\_\_ ano(s) nas turmas do ensino especial  
 do ensino \_\_\_\_\_ \*

澳門特別行政區，  
 RAEM, aos \_\_\_\_\_

\*按第 29/2020 號行政法規《特殊教育制度》規定頒發本證書

\* É atribuído o presente certificado, nos termos do Regulamento Administrativo n.º 29/2020 (Regime do ensino especial).

校長  
 O(A) Director(a) da Escola,

( 鋼印 selo branco )

載於成績登記冊第 \_\_\_\_\_  
 Conforme consta do livro de termos n.º \_\_\_\_\_

號第 \_\_\_\_\_  
 a \_\_\_\_\_

頁。  
 folhas.

學習能力 Capacidade de aprendizagem:

溝通能力 Capacidade de comunicação:

情緒行為 Comportamento emocional:

自理能力 Capacidade de autocuidado:

動作能力 Capacidade de movimento: